# Arts NOVA 台積~菜藝術季<sup>圓</sup>

## 明和電機/江戶未來世/超維度

Maywa Denki×Hello Edo! × Dimension Plus



**NEW CENTURY OF UKIYO-E** 

2025

5.10 (六) 19:30

5.11 (日) 14:30

臺中國家歌劇院 中劇院

演出長度 | 全長約70分鐘,無中場休息

主辦單位|國家表演藝術中心臺中國家歌劇院、台積電文教基金會

主辦單位保留節目內容異動權





### 《新世紀浮世繪》創作起源

文/超維度互動創意總監 蔡宏賢

「浮世」一詞,以中文的理解就是「人世間、俗世、浮生」,人的一生有如浮雲短暫虛幻,「其生若浮」。日文的「浮世」,於日本中世的戰國時期,意指塵俗人間漂浮不定、充滿憂慮的悲觀現世。但到了近世的江戶時代初期,「浮世」的用法卻一轉成為享樂的人生態度。「浮世繪」描繪了歡樂榮景的華麗刻劃,異於當時日本貴族喜愛的畫風品味,浮世繪畫家們的作品,描繪出現世的美人、歌舞伎演員、相撲選手、歷史場景、民間故事、旅行場景、風景、植物、動物、鬼怪、情色風俗等,更能符合當時一般庶民的喜好與品味,同時也反映出真實的生活畫面。《新世紀浮世繪》如同浮世繪的意義,邀請日本的明和電機、亞洲AI創作團隊江戶未來世與超維度跨界合作,反應我們身處新世紀與近未來的立體多維度演映畫軸。

眾所皆知「明和電機」的演出充滿幽默、歡樂與奇想,本作品視覺呈現融入「江戶未來世」經典小藍機器人的影像,加上「超維度」導演調度,勾畫出演出的框架與調和,以俳句引子帶出六個樂章:「四季、人、戰爭、AI人工智慧、賽博龐克、太空」。觀眾將穿梭於自然純美與浮華世界之間的奇幻畫軸,從寧靜的山川與季節變幻,過渡至物質文明的瘋狂沉迷與爆炸般的戰爭狂潮,火光與濃煙席捲大地,慾望推動著世界的齒輪不斷前行。人工智慧與數位龐克的未來世界,是一片霓虹閃爍。生物與機械的混生體,人魚摩托遨遊、疾馳於混亂、瘋狂、失控、卻又迷人地絢麗末世街景。在這一切的盡頭,「它」駕駛著孤寂的宇宙飛船,於浩瀚無垠的宇宙虛空中漂流,尋找著新的、未知的浮世。

在《新世紀浮世繪》的立體維度演映畫軸中,或許很難用有限文字表述現場完整演出情境。當舞臺上的巨型充氣人偶放出閃光、劇場內天幕升降重組成為新的有機空間,在一幕幕「江戶未來世」及「超維度」聯手打造的生成動態影像裡,在怪奇樂器自動演奏的聲響中,「明和電機」的主人翁土佐信道社長將帶領著社員與觀眾們,一起歡樂穿越各樂章景致,齊飛至太空;在如此跨文化跨媒體的多重層次下,愉快嬉鬧卻冷眼面對屬於我們這個世代的《新世紀浮世繪》。

### 創作團隊簡介



#### 明和電機 Maywa Denki

明和電機(Maywa Denki)由土佐信道主持,是一個融合設計與表 演的日本藝術團體,以自製搞笑目荒誕的機械裝置和樂器聞名。 他們身穿藍色工作服,象徵日本高速經濟成長時期的小企業典型 風格,透過演唱會和展覽形式在全球展示其創意。2003年,明和 電機在奧地利 Ars Electronica 林茲電子藝術節榮獲互動藝術獎, 並開發了如「Otamatone」等創意電子樂器,這款音符形狀的玩具 至今仍世界暢銷。在成立32年後,明和電機的創意與純真依然深受 舉世觀眾的喜愛,將表演與產品銷售完美結合,持續影響著當代藝 術與娛樂界。



#### 江戶未來世 Hello Edo!

一個熱衷於AI人工智慧圖像生產技術及影像創作的團體,團員來 自亞洲各地,喜愛藝術、文化、機械、賽博格等未來想像的景致。

#### 超維度 Dimension Plus

赤召 維度 DIMENSION PLUS

臺港新媒體藝術創作團隊,專注藝術創作與科技媒體,擅長應用新 媒體結合空間與跨領域的創作。在這個數位年代,仍然信仰實體世 界的存在感,將數位資料轉化為可觸摸的質感,連結數位與實體的兩 個異質世界,創造數位和類比複合的作品。

## 製作團隊

#### 初未來 Hello World



2023年正式成軍的「初未來」,集結亞洲優秀科技藝術策展人及 製作人,以未來藝術生產與科技藝術展覽之專業視野,協助新銳 獨立藝術家推展國際跨域整合製作。

## 節目簡介

#### 《新世紀浮世繪》

在你還是鳥的時候,那些光確實很美。 四季像嵌在旋轉木馬的齒輪, 你在百景之中,默默尋找著山的臉。 但沒有人告訴你

華麗不是天賜,而是慾望的施工現場。 旋轉不止的金幣閃光,照亮新世紀的黑夜。

當你以為和平會持續的那一夜, 人工智慧悄悄睜開眼,那些從未被愛過的複製人,開始排隊, 穿上制服,燃放煙火鞭炮,努力模仿光明。

> 數位龐克的時代,人魚機械族在資料流中遨遊, 賽博格侍者正在解讀你的情緒圖譜。 而那些無法說出的不滿,已交由電子拳頭處理。

> > 地球很危險!

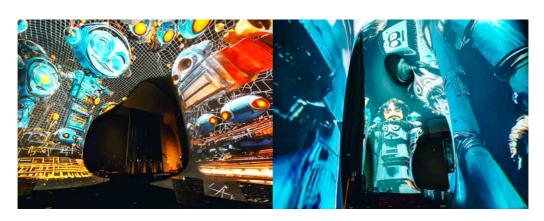
你說:那就一起走吧,發射吧! 去太空延續我們這浮動的世界。



## 光之曲幕 T.A.P. Project《摩登時代》簡介

《摩登時代》可說是《新世紀浮世繪》的番外篇,以小藍機器人為核心,打造一場沉浸式光影與動感音樂的演出,以幽默與諷刺的藝術表現回應1930年代卓別林名作《摩登時代》,如果「工業時代」與「AI革命」同時發生,生活會變成什麼樣子?

光之曲幕《摩登時代》是一座「未來〉復古」讓童心爆發的奇幻工廠。雖然說工業時代機器取代人力之後,人類好像變成一種渺小的存在,但這裡的小藍工人可不只是埋頭苦幹,而是跳舞、演奏、組裝節奏的藝術高手,讓生產線與五線譜同步運轉,用幽默感包裝內心哀傷,讓螺絲釘生活成為藝術派對。在這場派對裡,明和電機的奇異發明碰上江戶未來世的AI樂器與機器人,超維度的沉浸異想影像手法再加上DJ賴皮的節奏魔法,打造出一場超現實的狂歡實驗!一邊是賽博龐克的霓虹未來,一邊是懷舊科幻的手作浪漫,它就像一場來自未來工廠的MTV現場直播。穿上風火輪,讓身體跟著機器人一起高速運轉吧!



## 《摩登時代》創作團隊名單

策展人 Curator | 蔡宏賢 Escher TSAI

影像創作 Visual Creation | 江戶未來世 Hello Edo!

超維度 Dimension Plus

影像授權 Visual Licensing | 明和電機 Maywa Denki

音樂創作 Music Composition | DJ 賴皮

製作團隊 Production Team | 初未來 Hello World

製作人 Producer | 蔣孟涵 Monique CHIANG

王思雅 WANG Szu-Ya

影像剪輯 Video Editing | 何育葦 HO Yu-Wei 執行製作 Production Assistant | 陳軍宇 TAN Zun-Yu



**放映資訊** https://npacntt.tw/n09De2Qr

## 演出製作團隊

藝術總監 Artistic Director | 蔡宏賢 Escher TSAI

導演 Director | 林欣傑 Keith LAM

藝術家 Artist | 明和電機 Maywa Denki

江戶未來世 Hello Edo!

超維度 Dimension Plus

技術總監 Technical Director | 韓家俊 Seth HON

製作**團隊 Production Team** | 初未來 Hello World

內容監製 Executive Producer | 王思雅 WANG Szu-Ya

製作人暨國際聯繫 Producer & International Liaison|蔣孟涵 Monique CHIANG

AI影像創作 AI Visual Creation | 李子臻 LEE Tzu-Chen、黃子祐 Revlis HUANG

舞台設計 Stage Design | 鄭慧瑩 Carmen CHENG

舞台設計助理 Assistant Stage Design | 梁可兒 Koei LEUNG、蔡巧盈 Vienna CHOI

舞監 Stage Manager | 鄧湘庭 TENG Hsiang-Ting

燈光設計 Lighting Design | 陳以欣 Mandy CHEN

燈光技術指導 Lighting Technical Director | 周俁辰 CHOU Yu-Chen

燈光技術 Lighting Technician | 梁弘岳 LIANG Hung-Yue、喬致皓 CHIAO Chih-Hao

聲音設計 Sound Design | 劉詩偉 LIU Shih-Wei

舞台技術指導 Head of Stage | 葉岫穎 YAP SIEW-YIN

舞台技術 Stage Technician |楊凱淇 YANG Kai-Chi、賴以恆 LAI Yi-Heng

傅子峻 FU Zi-Jun

執行製作 Production Assistant | 陳軍宇 TAN Zun-Yu

攝影 Photography | 賴彥茹 Gelée LAI、劉于瑄 LIU Yu-Shuan

海報設計 Poster Design | 王思雅 WANG Szu-Ya、楊可兒 Coco YEUNG





